

DE – Einbauanleitung BMW E46

Baujahr: 2000-2007

Art.Nr. WSP050 EAN 4251244

Einbauvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=Vo23m7lCd80>

Benötigtes Werkzeug:

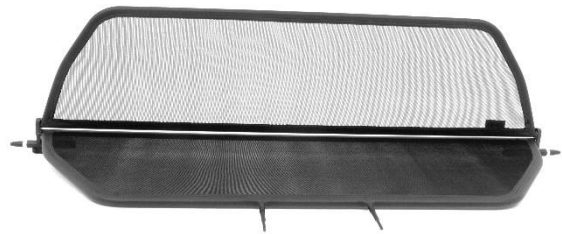
Es wird kein Werkzeug benötigt

Lieferumfang:

1x Windschott WSP050

1x Montageanleitung

2x Aufnahmestifte



Verdeck öffnen

1. **Öffnen Sie das Verdeck des BMW E46 vollständig**, um einen besseren Zugang zur Montagefläche zu erhalten.

Sitze klappen

2. **Klappen Sie beide Vordersitze nach vorne**, um ausreichend Platz für die Montage des Windschotts zu schaffen.

Fenster öffnen

3. **Öffnen Sie die Fenster vorne und hinten.**

Windschott vorbereiten

4. **Bereiten Sie das Windschott vor:**
 - Verschrauben Sie die mitgelieferten Stifte am Rahmen des Windschotts.
 - Biegen Sie die Stifte gegebenenfalls etwas gerade, um eine optimale Passform zu gewährleisten.

Windschott einsetzen

5. **Setzen Sie das Windschott** in die mittigen hinteren Aussparungen der Sicherheitsgurte ein.

Schnellverschluss lösen und fixieren

6. Lösen Sie den Schnellverschluss vorne, um ihn in die Aufnahmen zu fixieren.

Position und Sitz überprüfen

7. Überprüfen Sie abschließend die Position und den Sitz des Windschotts, um sicherzustellen, dass es korrekt und stabil angebracht ist.

Befestigungen kontrollieren

8. Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen fest und sicher sind.



EN - Installation instructions BMW E46

Year of construction: 2000-2007

Item no. WSP050 EAN 4251244

Installation video: <https://www.youtube.com/watch?v=Vo23m7ICd80>

Tools required:

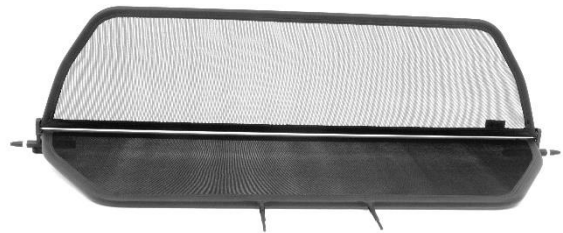
No tools are required

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP050

1x installation instructions

2x locating pins



Opening the soft top

1. open the soft top of the BMW E46 completely to gain better access to the mounting surface.

Folding the seats

2. fold both front seats forwards to create sufficient space for fitting the wind deflector.

Opening the windows

3. open the front and rear windows.

Preparing the wind deflector

4. prepare the wind deflector:

- o Screw the supplied pins to the frame of the wind deflector.
- o If necessary, bend the pins slightly straight to ensure an optimum fit.

Inserting the wind deflector

5. insert the wind deflector into the centre rear recesses of the seat belts.

Release and secure the quick-release fastener

6. release the quick-release fastener at the front to secure it in the mountings.

Check position and fit

7. finally check the position and fit of the wind deflector to ensure that it is correctly and securely attached.

Check the fastenings 8. ensure that all fastenings are tight and secure.

FR - Instructions de montage BMW E46

Année de construction : 2000-2007

Réf. WSP050 EAN 4251244

Vidéo d'installation : <https://www.youtube.com/watch?v=Vo23m7ICd80>

Outils nécessaires :

Aucun outil n'est nécessaire.

Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP050

1x instructions de montage

2x goupilles de réception

Ouvrir la capote

1. ouvrez complètement la capote de la BMW E46 afin d'avoir un meilleur accès à la surface de montage.

Rabattre les sièges

2. rabattre les deux sièges avant vers l'avant afin d'avoir suffisamment de place pour le montage du pare-brise.

Ouvrir les fenêtres

3. ouvrez les vitres avant et arrière.

Préparer le pare-vent

4. préparez le pare-vent :

o Vissez les goupilles fournies sur le cadre du pare-vent.

o Si nécessaire, redressez légèrement les goupilles afin de garantir un ajustement optimal.

Mise en place du pare-vent

5. insérez le pare-vent dans les encoches centrales arrière des ceintures de sécurité.

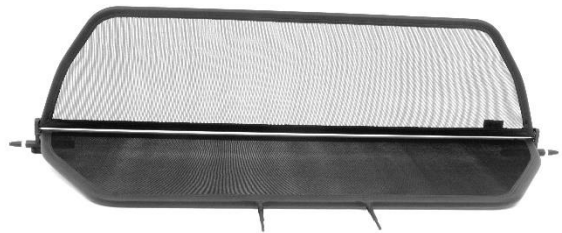
Desserrer et fixer la fermeture rapide

6. desserrer la fermeture rapide à l'avant pour la fixer dans les logements.

Vérifier la position et l'assise

7) Enfin, vérifiez la position et l'assise du pare-vent pour vous assurer qu'il est correctement et solidement fixé.

Contrôler les fixations 8. assurez-vous que toutes les fixations sont solides et bien fixées.



ES - Instrucciones de montaje BMW E46

Año de construcción: 2000-2007

Nº de artículo WSP050 EAN 4251244

Vídeo de instalación: <https://www.youtube.com/watch?v=Vo23m7ICd80>

Herramientas necesarias:

No se necesitan herramientas

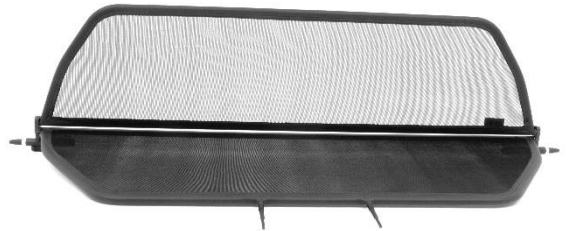
Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP050

1x instrucciones de instalación

2x pasadores de fijación

Apertura de la capota



1. Abra completamente la capota del BMW E46 para acceder mejor a la superficie de montaje.

Plegar los asientos

2. pliegue los dos asientos delanteros hacia delante para crear espacio suficiente para montar el deflector de viento.

Abrir las ventanillas

3. Abra las ventanillas delanteras y traseras.

Preparación del deflector de viento

4. Prepare el deflector de viento:

o Atornille los pasadores suministrados al marco del deflector de viento.

o Si es necesario, doble ligeramente los pasadores para garantizar un ajuste óptimo.

Inserción del deflector de viento

5. introduzca el deflector de viento en los huecos centrales traseros de los cinturones de seguridad.

Suelte y fije el cierre rápido

6. suelte el cierre rápido de la parte delantera para fijarlo en las fijaciones.

Compruebe la posición y el ajuste

7. compruebe por último la posición y el ajuste del deflector de viento para asegurarse de que está fijado correctamente y de forma segura.

Compruebe las fijaciones 8. compruebe que todas las fijaciones estén bien apretadas y fijas.

IT - Istruzioni di montaggio BMW E46

Anno di costruzione: 2000-2007

Codice articolo WSP050 EAN 4251244

Video di installazione: <https://www.youtube.com/watch?v=Vo23m7ICd80>

Strumenti necessari:

Non sono necessari attrezzi

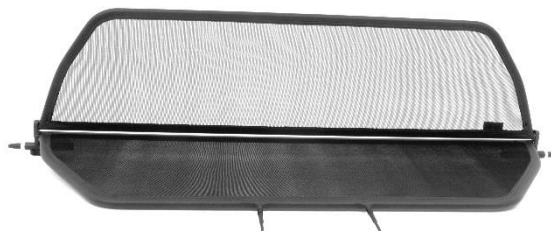
Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP050

1x istruzioni di montaggio

2x perni di fissaggio

Apertura della capote



1. aprire completamente la capote della BMW E46 per accedere meglio alla superficie di montaggio.

Ripiegamento dei sedili

2. ripiegare in avanti entrambi i sedili anteriori per creare spazio sufficiente per il montaggio del deflettore antivento.

Apertura dei finestrini

3. aprire i finestrini anteriori e posteriori.

Preparazione del paravento

4. preparare il paravento:

o Avvitare i perni in dotazione al telaio del paravento.

o Se necessario, piegare leggermente i perni per garantire un adattamento ottimale.

Inserimento del deflettore

5. inserire il paravento negli incavi centrali posteriori delle cinture di sicurezza.

Rilasciare e fissare la chiusura rapida

6. rilasciare la chiusura rapida nella parte anteriore per fissarlo nei supporti.

Controllare la posizione e il montaggio

7. verificare infine la posizione e l'adattamento del paravento per assicurarsi che sia fissato correttamente e in modo sicuro.

Controllare i fissaggi 8. verificare che tutti i fissaggi siano stretti e sicuri.

DK - Monteringsvejledning BMW E46

Byggeår: 2000-2007

Varenummer WSP050 EAN 4251244

Installationsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=Vo23m7ICd80>

Nødvendigt værktøj:

Der kræves ikke noget værktøj

Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP050

1x monteringsvejledning

2x placeringsstifter

Åbning af kalechen

1. Åbn softtoppen på BMW E46 helt for at få bedre adgang til monteringsfladen.

Foldning af sæderne

2. Fold begge forsæder frem for at skabe tilstrækkelig plads til at montere vindafviseren.

Åbning af vinduerne

3. Åbn for- og bagruderne.

Klargøring af vindafviseren

4. Forbered vindafviseren:

o Skru de medfølgende stifter fast på vindafviserens ramme.

o Bøj om nødvendigt stifterne lidt lige for at sikre en optimal pasform.

Isætning af vindafviseren

5. Sæt vindafviseren ind i sikkerhedsselernes midterste udsparringer bagtil.

Udløs og fastgør quick-release-spændet

6. Løsn lynlåsen foran for at fastgøre den i holderne.

Kontroller position og montering

7. Kontrollér til sidst vindafviserens position og pasform for at sikre, at den er korrekt og sikkert fastgjort.

Tjek fastgørelserne 8. Sørg for, at alle fastgørelser er stramme og sikre.



NL - Montagehandleiding BMW E46

Bouwjaar: 2000-2007

Artikelnummer WSP050 EAN 4251244

Installatievideo: <https://www.youtube.com/watch?v=Vo23m7ICd80>

Benodigd gereedschap:

Geen gereedschap nodig

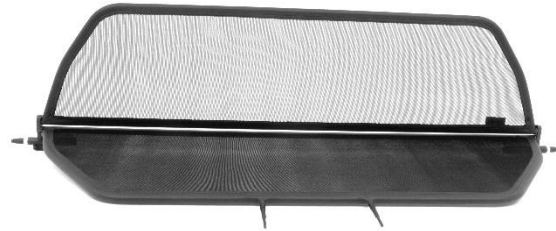
Leveringsomvang:

1x windscherm WSP050

1x montagehandleiding

2x borgpennen

Openen van de softtop



1. Open de softtop van de BMW E46 volledig om een betere toegang tot het montageoppervlak te krijgen.

Stoelen inklappen

2. Klap beide voorstoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor de montage van de winddeflector.

Ruiten openen

3. Open de voor- en achterrauiten.

De winddeflector voorbereiden

4. Bereid de winddeflector voor:

o Schroef de meegeleverde pennen op het frame van de winddeflector.

o Buig de pennen indien nodig iets recht voor een optimale pasvorm.

De winddeflector plaatsen

5. Plaats de winddeflector in de uitsparingen middenachter van de veiligheidsgordels.

Maak de snelsluiting los en zet hem vast.

6. Maak de snelsluiting aan de voorkant los om hem in de bevestigingen vast te zetten.

Positie en bevestiging controleren

7. Controleer tot slot de positie en pasvorm van de winddeflector om er zeker van te zijn dat deze correct en stevig bevestigd is.

De bevestigingen controleren: 8. Controleer of alle bevestigingen goed vastzitten.